

**Alla Cancelleria consolare - Ambasciata d'Italia Berlino**  
**An die Konsularkanzlei – Italienische Botschaft in Berlin**

**Il/La sottoscritto/a** \_\_\_\_\_  
*Der/Die Unterzeichnende*

**nato/a a** \_\_\_\_\_ **il** \_\_\_\_\_  
*geb. in* \_\_\_\_\_ *am* \_\_\_\_\_

**cittadinanza** \_\_\_\_\_ **altre cittadinanze** \_\_\_\_\_  
*Staatsangehörigkeit* \_\_\_\_\_ *weitere Staatsangehörigkeiten* \_\_\_\_\_

**residente a** \_\_\_\_\_ **CAP** \_\_\_\_\_  
*wohnhaft in* \_\_\_\_\_ *PLZ* \_\_\_\_\_

**via** \_\_\_\_\_ **n°** \_\_\_\_\_  
*Str.* \_\_\_\_\_ *Nr.* \_\_\_\_\_

**e-mail** \_\_\_\_\_ **telefono** \_\_\_\_\_ **cell** \_\_\_\_\_  
*E-Mail-Adresse* \_\_\_\_\_ *Festnetznr.* \_\_\_\_\_ *Handynr.* \_\_\_\_\_

**Dichiara che il/la**  
**Erklärt, dass der/die**

**PADRE**  **MADRE**  **NONNO**  **NONNA**  **BISNONNO**  **BISNONNA**  **ALTRO** \_\_\_\_\_  
*Vater* *Mutter* *Großvater* *Großmutter* *Urgroßvater* *Urgroßmutter* *Weiteres*

\_\_\_\_\_  
(cognome e nome *Vor- und Nachname*)

- **di non aver mai rinunciato alla cittadinanza italiana**  
**nie auf die italienische Staatsangehörigkeit verzichtet hat**

- **di aver risieduto dalla nascita ad oggi ai seguenti indirizzi:**  
**von Geburt an an folgende Adressen gewohnt hat:**

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_
5. \_\_\_\_\_
6. \_\_\_\_\_
7. \_\_\_\_\_
8. \_\_\_\_\_

**Data,** \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

**Firma** \_\_\_\_\_



**Informativa sulla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali ai fini del riconoscimento della cittadinanza italiana *iure sanguinis* o della sua acquisizione per naturalizzazione**  
**(artt. 5 e 7, nonché art. 9, comma 1, lettera c, e comma 2 della legge n. 91/1992)**  
**(Regolamento Generale sulla Protezione dei Dati (UE) 2016/679, art. 13)**

Il trattamento dei dati personali ai fini del riconoscimento della cittadinanza italiana *iure sanguinis* oppure della sua acquisizione in alcuni casi di naturalizzazione (matrimonio, servizio reso all'estero o meriti speciali) sarà improntato ai principi di liceità, correttezza e trasparenza a tutela dei diritti e delle libertà fondamentali delle persone fisiche.

A tal fine, si forniscono le seguenti informazioni:

1. Il titolare del trattamento è il Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione internazionale (MAECI) della Repubblica italiana, il quale opera, a seconda dei casi, di concerto con il competente Comune italiano o con il Ministero italiano dell'Interno. Il MAECI agisce, nel caso specifico, per il tramite della Cancelleria.....
2. Per quesiti o reclami, l'interessato può contattare il Responsabile della Protezione dei Dati personali (RPD) del MAECI (indirizzo postale: Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione internazionale, Piazzale della Farnesina 1, 00135 ROMA, telefono: 0039 06 36911 (centralino), mail: [rpdp@esteri.it](mailto:rpdp@esteri.it), pec: [rpdp@cert.esteri.it](mailto:rpdp@cert.esteri.it)).
3. I dati personali trattati hanno come unica finalità il riconoscimento della cittadinanza italiana *iure sanguinis*, ai sensi dell'art.1 della Legge 5 febbraio 1992, n.91, oppure l'acquisizione della stessa per matrimonio (artt. 5 e 7 della predetta Legge), per servizio reso all'estero (art.9, comma 1, lettera c) o per meriti speciali (art. 9, comma 2). Ai fini del riconoscimento della cittadinanza italiana *iure sanguinis* si ricorre anche alle norme contenute nel codice civile del 1865 e agli artt.1 e 7 della Legge 13 giugno 1912, n. 555, per accertare il possesso della cittadinanza italiana da parte degli antenati dell'interessato.
4. Il conferimento dei dati in questione è un requisito obbligatorio per legge ai fini della ricevibilità della domanda. Per il riconoscimento dalla cittadinanza *iure sanguinis* l'obbligo è confermato dalla Circolare del Ministero dell'Interno n. k.28.1 dell'8 aprile 1991, mentre nei casi di naturalizzazione dall'art.1 del DPR del 18 aprile 1994, n. 362, Regolamento recante disciplina dei procedimenti di acquisto della cittadinanza italiana.
5. Il trattamento dei dati, svolto da personale appositamente incaricato, sarà effettuato in modalità mista, manuale ed automatizzata. Di conseguenza, l'interessato non sarà mai destinatario di una decisione basata unicamente sul trattamento automatizzato dei propri dati.
6. I dati saranno comunicati al Comune italiano competente per la trascrizione ai sensi dell'art. 17 del DPR 3 novembre 2000, n. 396. In caso di naturalizzazione, i dati saranno inoltrati anche al Ministero dell'Interno italiano.
7. I dati saranno conservati a tempo indeterminato, per motivi di certezza giuridica e per il rilascio di certificazioni.
8. L'interessato può chiedere l'accesso ai propri dati personali e, alle condizioni previste dalla normativa vigente, la loro eventuale rettifica. Nei limiti previsti dalla legge e fatte salve le conseguenze sul seguito dell'iter amministrativo, egli può altresì chiedere la limitazione del trattamento o l'opposizione al trattamento. In questi casi, l'interessato dovrà rivolgersi al Consolato Generale d'Italia a Monaco di Baviera, informando per conoscenza l'RPD del MAECI.
9. Se ritiene che i suoi diritti siano stati violati, l'interessato può presentare un reclamo all'RPD del MAECI. In alternativa, può rivolgersi al Garante per la Protezione dei Dati personali (Piazza di Monte Citorio 121, 00186 ROMA, tel. 0039 06 696771 (centralino), mail: [garante@gpdp.it](mailto:garante@gpdp.it), pec: [protocollo@pec.gpdp.it](mailto:protocollo@pec.gpdp.it)).

# **Informationsblatt zum Schutz natürlicher Personen hinsichtlich der Verarbeitung personenbezogener Daten zum Zwecke der Anerkennung der italienischen Staatsangehörigkeit durch Abstammung**

für Ausländer, die im Konsularbezirk der Italienischen Botschaft in Berlin ansässig sind

*(Datenschutz-Grundverordnung (EU) 2016/679, Art. 13)*

Die Verarbeitung personenbezogener Daten zum Zwecke der Anerkennung der italienischen Staatsangehörigkeit durch Abstammung beruht auf den Grundsätzen der Rechtmäßigkeit, Korrektheit und Transparenz zum Schutz der Rechte und Grundfreiheiten natürlicher Personen.

Zu diesem Zweck werden hier folgende Informationen angegeben:

1. Die für die Datenverarbeitung verantwortliche Stelle ist das Ministerium für Auswärtige Angelegenheiten und Internationale Kooperation (MAECI) der Italienischen Republik. Das MAECI handelt im vorliegenden Fall über die Konsularkanzlei der Italienischen Botschaft in Berlin, deren Kontaktdaten wie folgt lauten:

**Italienische Botschaft in Berlin - Konsularkanzlei - Hiroshimastr. 1 - 10785 Berlin - Tel. 030 2544.0143**

**E-Mail: [consolare.berlino@esteri.it](mailto:consolare.berlino@esteri.it)**

**Zertifizierte elektronische Post (PEC): [amb.berlino.consolare@cert.esteri.it](mailto:amb.berlino.consolare@cert.esteri.it)**

2. Bei Fragen oder Beschwerden kann sich der Betreffende an den Datenschutzbeauftragten des MAECI wenden (Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale, Piazzale della Farnesina 1, 00135 ROMA, Telefon: 0039 06 36911 (Telefonzentrale), E-Mail: [rpd@esteri.it](mailto:rpd@esteri.it), PEC: [rpd@cert.esteri.it](mailto:rpd@cert.esteri.it)).

3. Der einzige Zweck der verarbeiteten personenbezogenen Daten ist die Anerkennung der Staatsangehörigkeit durch Abstammung seitens der Konsularkanzlei im Rahmen der in Artikel 10 des Gesetzesdekrets Nr. 71/2011 vorgesehenen Funktionen im Bereich der Staatsangehörigkeit.

4. Die Bereitstellung der betreffenden Daten ist gesetzlich vorgeschrieben. Jede Ablehnung führt dazu, dass die Dienstleistung nicht erbracht wird.

5. Die von speziell dafür eingesetzten Mitarbeitern durchgeführte Datenverarbeitung erfolgt sowohl manuell als auch automatisiert. Folglich wird der Betreffende niemals Gegenstand einer Entscheidung sein, die ausschließlich auf der automatisierten Verarbeitung seiner Daten beruht.

6. Die Daten werden der zuständigen italienischen Gemeinde zur Umschreibung gemäß Art. 17 des D.P.R. Nr. 396 vom 3. November 2000 mitgeteilt.

7. Aus Gründen der Rechtssicherheit und zur Ausstellung von Bescheinigungen werden die Daten auf unbestimmte Zeit aufbewahrt.

8. Der Betreffende kann Zugang zu seinen personenbezogenen Daten und unter den in den geltenden Rechtsvorschriften vorgesehenen Bedingungen deren Berichtigung verlangen. Im Rahmen der gesetzlich vorgesehenen Grenzen und unbeschadet der Folgen für die Erbringung der konsularischen Dienstleistung kann er auch die Einschränkung der Verarbeitung beantragen oder Widerspruch gegen die Verarbeitung einlegen. In solchen Fällen muss sich die betreffende Person an die Konsularkanzlei der Italienischen Botschaft in Berlin wenden und darüber den Datenschutzbeauftragten des MAECI zur Kenntnisnahme informieren.

9. Ist der Betreffende der Auffassung, dass seine Rechte verletzt wurden, kann er eine Beschwerde beim Datenschutzbeauftragten des MAECI einreichen. Alternativ kann er sich auch an den Datenschutzbeauftragten wenden (Garante per la protezione dei dati personali, Piazza di Monte Citorio 121, 00186 ROMA, Tel. 0039 06 696771 (Vermittlungszentrale), E-Mail: [garante@gpdp.it](mailto:garante@gpdp.it), PEC: [protocollo@pec.gpdp.it](mailto:protocollo@pec.gpdp.it)).